



Министерство начального, среднего и высшего образования NRW, 40190 Düsseldorf  
(Дюссельдорф, Германия)

8 октября 2021 г.  
Стр. 1 из 4

Вниманию родителей всех  
детей школьного возраста, посещающих  
начальную или коррекционную школу в  
земле Северный Рейн-Вестфалия

Ивонне Гебауэр, член  
ландтага

## Письмо министра о работе школ после осенних каникул

Уважаемые родители и опекуны!

После напряженного 2020/21 учебного года для вас и для всех нас мы очень рады, что начало текущего учебного года после летних каникул стало таким успешным. Регулярные тесты и соблюдение проверенных и испытанных санитарно-гигиенических мер позволили обеспечить безопасное обучение в классе.

Мы хотели бы продолжить эту благоприятную тенденцию после осенних каникул и гарантировать вашим детям максимально привычную и, прежде всего, безопасную учебу.

Для достижения этой цели мы приняли ряд мер, о которых я хотела бы проинформировать вас:

### **Забор тестов перед началом школьных занятий**

В целях безопасности детей и семей во всех школах в первый учебный день после осенних каникул, т. е. в понедельник 25 октября 2021 года, будут взяты тесты у учащихся, которые не прошли вакцинацию и не имеют статуса переболевших. В качестве альтернативы можно представить отрицательный результат экспресс-теста на антиген (Bürgertest) не старше 48 часов.

Тесты, уже проведенные в школах, будут продолжаться до начала рождественских каникул.

Мы принимаем многочисленные и эффективные меры, чтобы обеспечить безопасное начало школьных занятий для ваших детей после осенних каникул.

Адрес:  
Völklinger Straße 49  
40221 Düsseldorf  
(Дюссельдорф, Германия)  
Телефон 0211 5867-40  
Факс 0211 5867-3220  
poststelle@msb.nrw.de  
www.schulministerium.nrw.de

Однако в этом вопросе мы также зависим от вашей поддержки. Поэтому я прошу вас: чтобы подстраховаться, организуйте забор тестов у своих детей в последние дни осенних каникул — даже если вы никуда не уезжали. Просьба использовать для этого экспресс-тест на антиген (Bürgerstest). Это добровольный коллективный вклад в максимально безопасное начало школьных занятий 25 октября 2021 года, который отвечает нашим общим интересам.

### **ПЦР-тесты**

Текущая динамика заражения позволяет обеспечить безопасное очное школьное обучение, в особенности благодаря проведению ПЦР-тестов. Результаты тестов подтверждают, что школы не являются очагами инфекции. Процедура пул-тестирования методом ПЦР доказала свою эффективность и высокую надежность. Именно поэтому правительство земли придерживается этой процедуры с учетом возраста и особенностей ребенка. Большое спасибо за вашу поддержку и особенно за готовность ваших детей.

У всех учеников будут взяты тесты 25 октября и 2 ноября 2021 года, после чего будет применяться график, согласованный на местном уровне.

### **Забор тестов во время осенних каникул**

В связи с тем, что регулярные школьные пул-тесты ПЦР (тесты «Леденец») не проводятся во время осенних каникул, ученикам, не прошедшим вакцинацию и не имеющим статуса переболевших, также необходимо иметь актуальный отрицательный результат теста для участия в любых мероприятиях 3G во время каникул.

Для этого можно сделать тест в том числе вне школы во время каникул. Экспресс-тесты на антиген становятся платными с 11 октября 2021 года. Однако это не относится к детям и подросткам в возрасте до 18 лет; для этой группы тесты останутся бесплатными.

Во время осенних каникул многие ученики будут отдыхать со своими семьями в стране и за рубежом. В этом случае все лица старше 12 лет, не прошедшие вакцинацию и не имеющие статуса переболевших, обязаны сделать тест при повторном въезде в Германию. В частности, в некоторых регионах за рубежом существует повышенный риск заражения COVID-19 (районы распространения различных штаммов вируса). В этом случае тест является обязательным для лиц старше 12 лет независимо от статуса вакцинированного или переболевшего.

### **Обязательный масочный режим**

Правительство земли планирует ввести обязательный масочный режим в классе с начала второй недели после осенних каникул, т. е. со 2 ноября 2021 года.

На открытой территории школы ношение масок уже не является обязательным. В будущем маски будут обязательны только в здании школы, особенно в зонах перемещения потоков учеников. Однако само собой разумеется, что маску можно и нужно носить добровольно при желании.

### **Программы продленного дня и другие программы школьного присмотра**

После осенних каникул программы продленного дня и школьного присмотра с открытым и ограниченным числом участников продолжат свою работу, как правило, в полном объеме в соответствии с санитарно-гигиенической концепцией школы. Более подробную информацию о программы продленного дня и школьного присмотра см. на образовательном портале ([www.schulministerium.nrw](http://www.schulministerium.nrw)) в разделе «Продленный день и работы столовой» («Ganztag und Mensenbetrieb»).

Каникулярные программы OGS на осенних каникулах разрешается проводить без ограничений, включая выезды в соседние города.

### **Школьные поездки**

С начала учебного года все школы могут свободно планировать и организовывать школьные поездки, которые очень важны для общения и психосоциального развития учеников. В отличие от двух предыдущих учебных годов, можно предположить, что эти поездки будут планироваться в школах с учетом условий пандемии. Школы и родители должны самостоятельно предусмотреть возможные риски (например, путем заключения соответствующих соглашений с организаторами или посредством страхования на случай отмены поездки). Это относится, в частности, к возможной отмене поездок в случае заражения.

### **«Догнать и перегнать»**

Для того чтобы наверстать знания, упущенные по вине пандемии, правительство земли при поддержке федерального правительства выделило школам земли Северный Рейн-Вестфалия в общей сложности около 430 миллионов евро до конца 2022 года. Различные комплексы мер в рамках программы «Догнать и перегнать» призваны удовлетворить разнообразные потребности всех учеников, например, с помощью введения дополнительного персонала в класс, а также бесплатных внеклассных программ.

Программа «Догнать и перегнать» последовательно реализуется школами, школьной администрацией и другими ответственными лицами и хорошо принимается учениками.

Она вносит важный вклад в ликвидацию обусловленного пандемией учебного отставания учеников как с потребностью в специальной образовательной поддержке, так и без нее, а также в укрепление статуса школы как пространства для учебы и жизни.

Пожалуйста, наведите в школе справки о различных мерах, например о мерах поддержки в малых группах, вне обычных уроков или в индивидуальном порядке, и поощряйте своих детей принимать участие в этих программах.

Я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз поблагодарить вас за тот важный вклад, который вы своим сотрудничеством вносите в успех предпринимаемых мер. Тот факт, что в наших школах может проводиться безопасное очное обучение, отражает ваши усилия и активную заинтересованность ваших детей и их учителей в общем деле. Это поистине невероятно, как ответственно ведут себя дети и подростки в этой необычной ситуации. Я очень благодарна всем вам за это. Для меня самое главное, чтобы ваши дети получили возможность учиться безопасно и с удовольствием и достигли своих образовательных целей, несмотря на пандемию. Мы будем продолжать делать для этого все, что в наших силах.

Уважаемые родители и опекуны!

Мы знаем, что вакцинация — это лучшая защита для всех нас. Поэтому я хотела бы искренне попросить вас: сделайте прививку. Для вашей собственной защиты, а также для защиты наших детей и молодежи. Ваши дети внесли большой вклад в защиту взрослых в последние месяцы. Теперь настало время обеспечить им наилучшую возможную защиту с помощью собственной вакцинации.

Желаю вам и вашим детям спокойных каникул, здоровья и успешного возобновления занятий 25 октября 2021 года.

С наилучшими пожеланиями

Ваша

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ivonne Gebauer', written in a cursive style.

Ивонне Гебауэр